

OWNER'S MANUAL

WARNING



NEVER LEAVE YOUR CHILD UNATTENDED - DROWNING HAZARD.

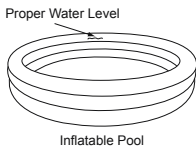
- Only for domestic use.
Only for outdoor use.
Children can drown in very small amounts of water. Empty the pool when not in use.
Do not install the paddling pool over concrete, asphalt or any other hard surface.
Place the product on a level surface at least 2 m from any structure or obstruction...

SETUP CHOOSE THE CORRECT LOCATION

- Because of the combined weight of the water inside the pool and the users, it is important that the surface chosen to install the pool is capable of uniformly supporting the total weight for the entire time the pool is installed.
An adequate drainage system has to be provided to deal with overflow water. During filling, draining or when in use, water may flow out of the pool.
The surface must be flat and smooth. If the surface is inclined or uneven, it can damage the structure of the pool and the welding point.
The selected surface must be clear of any type of object. Due to the weight of the water, any object under the pool could damage or perforate the material on the bottom.
The selected surface must be clear of aggressive plants and weed species...

ASSEMBLY Warning: Adult assembly required.

- Start by inflating the bottom chamber. Then, work your way to the top one and any spare parts (if present). Close the safety valves after inflation. (air pump is not included).
When the ring reaches the correct pressure, it should be slightly stiff to the touch. Over-inflating it may cause permanent deformation or damages, due to the high elasticity of the PVC material.
DO NOT OVERFILL as this could cause the pool to collapse.
ATTENTION: Do not leave pool unattended while filling with water.



NOTE: All drawings for illustration purpose only. May not reflect actual product. Not to scale.

WATER MAINTENANCE

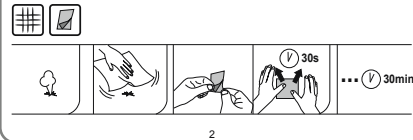
- Change the water of pools frequently (particularly in hot weather) or when noticeably contaminated, unclear water is harmful to the user's health.
Please contact your local retailer to obtain chemicals to treat the water in your pool. Be sure to follow the chemical manufacturer's instructions.

EMPTY THE POOL

- Check local regulations for specific directions regarding disposal of swimming pool water.
For the inflatable pool, deflate all the air chambers, at the same time push down the wall of the pool to release the water. For the Fill 'N Fun pool, push down the wall of the pool to release the water.
NOTE: Drain by adult only!

CLEANING AND STORAGE

- After use, use a damp cloth to gently clean all surfaces.
NOTE: Never use solvents or other chemicals that may damage the product.
Air dry the pool, once pool is completely dry, fold pool carefully and put back to its original packing. If pool is not completely dry, mould may result and will damage the pool.
Store in a dry place, with a temperature higher than 15°C/59°F, out of reach of children.
Check the product for damage at the beginning of each season and at regular intervals when in use.



MANUEL DE L'UTILISATEUR

ATTENTION



NE JAMAIS LAISSER VOTRE ENFANT SANS SURVEILLANCE - DANGER DE NOYADE.

- Reservé à un usage familial.
Utilisation à l'extérieur.
Les enfants peuvent se noyer dans une très faible quantité d'eau. Vider la pataugeoire lorsqu'elle n'est pas utilisée.
N'installez pas la pataugeoire sur une surface en béton, en bitume ou toute autre surface dure.
Placez le produit sur une surface plate à au moins 2 m de toute structure ou obstruction comme des clôtures, un garage, une maison, des branches pendantes, des cordes à linge ou des fils électriques.
Pendant le jeu, il est recommandé de tourner le dos au soleil.
Si le client souhaite modifier la pataugeoire originale (par exemple en ajoutant des accessoires), il doit le faire en respectant les instructions du fabricant.
Conservez les instructions d'assemblage et d'installation pour référence ultérieure.

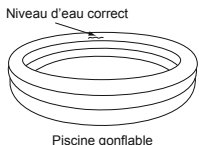
INSTALLATION CHOISIR LE BON EMPLACEMENT

- Compte tenu du poids total de la piscine, de l'eau et des utilisateurs, il est important que la surface sur laquelle la piscine est installée soit lisse, plate, de niveau et capable de supporter le poids pendant toute la durée de l'installation de la piscine.
Un système de drainage adéquat doit être prévu pour gérer le débordement des eaux. Durant le remplissage, la vidange ou quand la piscine est utilisée, de l'eau peut déborder de la piscine.
La surface doit être plane et lisse. Si la surface est inclinée ou irrégulière, la structure de la piscine et les soudures peuvent être endommagées.
La surface sélectionnée doit être exempte de tout type d'objet. En raison du poids de l'eau, tout objet placé sous la piscine pourrait endommager ou perforer le matériau du fond.
La surface choisie doit être exempte de plantes agressives et d'espèces de mauvaises herbes. Ces types de végétation forte pourraient se développer à travers le liner et créer des fuites d'eau. L'herbe ou toute autre végétation susceptible de provoquer des odeurs ou de la boue doit être éliminée du lieu d'installation.
L'emplacement choisi ne doit pas comporter de lignes électriques aériennes ni d'arbres. Assurez-vous que l'emplacement ne contient pas de tuyaux, de lignes ou de câbles de services publics souterrains de quelque nature que ce soit.
La position choisie doit être éloignée de l'entrée de la maison. Ne placez aucun équipement ou autre meuble autour de la piscine. L'eau sortant de la piscine durant l'utilisation ou en raison d'un produit défectueux peut endommager le mobilier à l'intérieur de la maison ou autour de la piscine.
Surfaces d'installation suggérées : herbe, sol, et toutes autres surfaces qui respectent les conditions d'installation ci-dessus.
Surfaces déconseillées : terre, sable, gravier, terrasse, balcon, allée, plateforme, sol mou/terre meuble ou toute autre surface qui ne répond pas aux conditions de mise en place ci-dessus.

MONTAGE

- Attention : Le montage doit être effectué par un adulte.
Commencez par gonfler la chambre inférieure. Continuez ensuite avec la partie supérieure et les pièces détachées (le cas échéant). Fermez les soupapes de sécurité après le gonflage (la pompe à air n'est pas incluse).
L'anneau doit être légèrement rigide au toucher lorsqu'il atteint la bonne pression. Un surgonflage peut entraîner des déformations ou des

dommages permanents, en raison de la grande élasticité du matériau PVC.
NE LA REMPLISSEZ PAS TROP car cela pourrait provoquer l'effondrement de la piscine.
ATTENTION : Ne laissez pas la piscine sans surveillance quand vous la remplissez d'eau.



REMARQUE : Les dessins ne sont qu'à titre d'illustration. Il peut arriver qu'ils ne reflètent pas le produit réel. Pas à l'échelle.

ENTRETIEN DE L'EAU

- Changez fréquemment l'eau des piscines (en particulier par temps chaud) ou quand elle est sensiblement contaminée, une eau non propre est dangereuse pour la santé des usagers.
Contactez votre revendeur local pour obtenir les produits chimiques pour traiter l'eau de votre piscine. Assurez-vous de suivre les instructions du fabricant du produit chimique.

VIDANGE DE LA PISCINE

- Contrôlez les réglementations locales concernant l'élimination de l'eau des piscines.
Pour la piscine gonflable, dégonflez tous les boudins et en même temps poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau. Pour la piscine Fill 'N Fun, poussez la paroi de la piscine vers le bas pour évacuer l'eau.
REMARQUE : Seul un adulte peut vider la piscine!

NETTOYAGE ET RANGEMENT

- Après l'utilisation, utilisez un chiffon humide pour nettoyer délicatement toutes les surfaces.
REMARQUE : N'utilisez jamais de solvants ou d'autres produits chimiques qui pourraient endommager le produit.
Séchez la piscine et dès qu'elle est complètement sèche, pliez-la soigneusement dans son emballage d'origine. Si la piscine n'est pas complètement sèche, de la moisissure pourrait se former et endommager la piscine.
Conservez dans un endroit sec, à une température supérieure à 15 °C, hors de portée des enfants.
Contrôlez le produit pour voir s'il est endommagé à chaque début de saison et à des intervalles réguliers pendant son utilisation.



GEBRAUCHSANWEISUNG

ACHTUNG



LASSEN SIE IHR KIND ZU KEINEM ZEITPUNKT UNBEAUF SICHTIGT - GEFAHR DURCH ERTRINKEN.

- Nur für den Hausgebrauch.
Nur im Freien verwenden.
Selbst geringe Wassermengen können für Kinder eine Gefahr für Kinder die Gefahr des Ertrinkens darstellen. Bitte lassen Sie das Wasser bei Nichtgebrauch vollständig ab. Auf diese Weise können Sie dazu beitragen, Unfälle zu vermeiden und die Sicherheit von Kindern zu gewährleisten.
Beton, Asphalt oder andere harte Oberflächen sind als Aufstellort ungeeignet.
Achten Sie beim Aufbau des Planschbeckens auf den nötigen Mindestabstand zu Gebäuden oder anderen Hindernissen (Waschleinen, elektrische Leitungen etc.).
Wir empfehlen, das Kinder beim Spielen mit dem Rücken zur Sonne gewandt sind.
Veränderungen am Originalprodukt (Anbringen von Zubehör etc.) dürfen nicht ohne die Zustimmung des Herstellers durchgeführt werden.
Diese Gebrauchsanweisung muss für zukünftige Zwecke sorgfältig aufbewahrt werden.

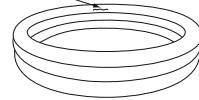
AUFBAU DEN RICHTIGEN STANDORT WÄHLEN

- Aufgrund der Summe des Gewichts von Wasser und Nutzern muss der Untergrund für das Planschbecken so beschaffen sein, dass er das Gesamtgewicht über die gesamte Nutzungsdauer gleichmäßig tragen kann.
Ein adäquates Abflusssystem für überschüssiges Wasser ist erforderlich, um Überläufe beim Befüllen, Entleeren oder während der Verwendung des Planschbeckens ablaufen lassen zu können.
Der Untergrund muss eben und glatt sein, denn eine schräge oder ungleichmäßige Fläche könnte die Struktur des Planschbeckens sowie die Nähte beschädigen.
Die ausgewählte Fläche muss frei von Objekten aller Art sein, da jedes sich unter dem Planschbecken befindendes Objekt aufgrund des Gewichts des Wassers das Material am Boden beschädigen oder sogar durchstoßen könnte.
Die gewählte Oberfläche für das Aufstellen des Planschbeckens muss frei von aggressiven Pflanzen und Unkraut sein. Starke Wurzeln und Pflanzen können durch das Material hindurch wachsen, was zu Undichtigkeiten und Wasserlecks führen kann. Gras und andere Pflanzen, die Gerüche oder schleimige Ablagerungen verursachen können, müssen ebenfalls von Aufstellort entfernt werden, um die Sauberkeit des Planschbeckens zu gewährleisten.
Am gewählten Standort dürfen sich keine Freileitungen oder Bäume befinden. Vergewissern Sie sich zudem, dass sich keine unterirdischen Versorgungsrohre, -leitungen oder -kabel unterhalb des Whirlpools befinden.
Das Planschbecken sollte fern von Hauseingängen aufgestellt werden. Es ist auch nicht empfehlenswert, Möbel oder andere Gegenstände in unmittelbarer Nähe zu positionieren. Auslaufendes Wasser, sei es durch Nutzung oder defekte Teile, kann sowohl Innen- als auch Außeneinrichtungen stark beschädigen.
Empfohlener Untergrund: Rasenflächen, sowie alle weiteren Oberflächen die die zuvor genannten Aufstellkriterien erfüllen.
Nicht geeignete Untergründe: Schlamm, Sand, Kies, Terrassen, Balkone, Einfahrten, Plattformen, weicher oder lockerer Boden sowie Oberflächen, die die zuvor genannten Aufstellkriterien nicht erfüllen.

AUFBAU Achtung: Der Aufbau darf ausschließlich durch eine erwachsene Person erfolgen.

- Beginnen Sie mit dem Aufpumpen der unteren Kammer. Arbeiten Sie sich dann zur oberen Kammer und den Ersatzteilen (falls vorhanden) vor. Schließen Sie die Sicherheitsventile nach dem Aufpumpen. (Luftpumpe ist nicht im Lieferumfang enthalten).
Starten Sie mit dem Aufpumpen der unteren Luftkammer und gehen Sie danach zur oberen Kammer und eventuell vorhandenen Zusatzteilen über. Verschließen Sie im Anschluss die Sicherheitsventile (Luftpumpe nicht im Lieferumfang enthalten).
NIEMALS ÜBERFÜLLEN, da dies zu einer Beschädigung des Planschbeckens führen kann.
ACHTUNG: Lassen Sie das Planschbecken während des Füllvorgangs nicht unbeaufsichtigt.

Maximal zulässiger Wasserstand



Aufblasbares Planschbecken

BITTE BEACHTEN: Die Abbildungen dienen lediglich zur Veranschaulichung und spiegeln möglicherweise nicht das tatsächliche Produkt wider. Nicht maßstabsgetreu.

WASSERLEGE

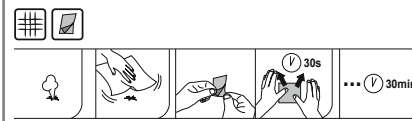
- Wechseln Sie - besonders an heißen Tagen - in regelmäßigen Abständen das Wasser. Ist dieses merklich verunreinigt, muss es unverzüglich ausgetauscht werden.
Werden Chemikalien zur Wasseraufbereitung verwendet, beachten Sie hierbei genaustens die Anweisung des jeweiligen Herstellers.

ABLASSEN

- Beachten Sie die lokalen Vorschriften zur Wasserentsorgung.
Lassen Sie bei Planschbecken die Luft aus sämtlichen Kammern ab und drücken Sie gleichzeitig die Seitenwand herunter, um das Wasser abzulassen.
Fill 'N Fun Pools können durch das Herunterdrücken der Seitenwand entleert werden.
HINWEIS: Das Planschbecken darf ausschließlich von einer erwachsenen Person geleert werden.

REINIGUNG UND LAGERUNG

- Nach der Verwendung können alle Oberflächen vorsichtig mit einem feuchten Tuch gereinigt werden.
WICHTIGER HINWEIS: Verwenden Sie zu Reinigung niemals Lösungsmittel oder andere Chemikalien.
Lassen Sie das Planschbecken an der Luft vollständig trocknen. Im Anschluss kann dieser zusammengeklappt sowie idealerweise in der Originalverpackung gelagert werden. Eine nicht vollständig getrocknete Poolfolie ist anfällig für Schimmelbildung.
Das Produkt muss an einem trockenen Ort bei einer Umgebungstemperatur über 15 °C sowie außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
Das Produkt sollte - besonders nach längerer Lagerung - in regelmäßigen Abständen auf Schäden überprüft werden.



Toote tähis	Vanus
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018; 51226	2+
54122; 54445	3+

Kontrollige pakendile märgitud ühiku nimetus või number Pakend peab olema läbi loetud hoolikalt ja säilitatud edaspidiseks järelepärimiseks.

Proizvod	Starost
52639	12M+
51004; 51005; 51008; 51009; 51012; 51024; 51025; 51026; 51027; 51033; 51034; 51061; 51085; 51103; 51104; 51112; 51115; 51118; 51119; 51120; 51124; 51128; 51145; 51202; 51203; 55004; 55021; 55022; 55028; 55029; 55030; 91007; 91009; 91018; 91028; 91046; 91047; 91060; 91066; 91067; 91069; 91209; 93205; 93403; 93501; 51144; 91079; 91007; 91099; 98006; 98018; 51226	2+
54122; 54445	3+

Obratite pažnju na ime proizvoda i broj koji su navedeni na pakovanju. Pakovanje mora biti pažljivo pročitano i sačuvano radi kasnijeg podsecanja.

العمر	البنء
12M+	52639
2+	:51025 ;51024 ;51012 ;51009 ;51008 ;51005 ;51004 :51103 ;51085 ;51061 ;51034 ;51033 ;51027 ;51026 :51124 ;51120 ;51119 ;51118 ;51115 ;51112 ;51104 :55022 ;55021 ;55004 ;51203 ;51202 ;51145 ;51128 :91028 ;91018 ;91009 ;91007 ;55030 ;55029 ;55028 :91209 ;91069 ;91067 ;91066 ;91060 ;91047 ;91046 :91099 ;91007 ;91079 ;51144 ;93501 ;93403 ;93205 51226 ;98018 ;98006
3+	54122; 54445

راجع رقم البنء أو الرقم المذكور على العبوة. يجب قراءة العبوة بعناية والاحتفاظ بها للرجوع إليها مستقبلاً.

Bestway

©2024 Bestway Inflatables & Material Corp.
All rights reserved / Tous droits réservés / Todos los derechos reservados / Alle Rechte vorbehalten / Tutti i diritti riservati

Trademarks used in some countries under license from / Marques déposées utilisées dans certains pays sous licence de / Marcas comerciales utilizadas en algunos países bajo licencia de / Marken, abweichend in bestimmten Ländern unter Lizenz von / I marchi commerciali sono utilizzati in alcuni paesi su licenza Bestway Inflatables & Material Corp.

Manufactured by / Fabriqué par / Fabricado por / Produziert von / Prodotto da Bestway Inflatables & Material Corp., No. 208 Jin Yuan Wu Road, Shanghai, 201812, China.

Exported by / Exporté par / Exportado por / Exportiert von / Esportato da Bestway (Hong Kong) International Ltd./Bestway Enterprise Company Limited, Suite 713, 7/Floor, East Wing, Tsim Sha Tsui Centre, 66 Mody Road, Kowloon, Hong Kong.

Manufactured for, distributed and represented in the European Union by / Fabriqué pour, distribué et représenté dans l'Union européenne par / Fabricado, distribuido y representado en la Unión Europea por / Hergestellt für Vertrieb sowie Vertretung innerhalb der Europäischen Union durch / Fabricato per conto di, distribuito e rappresentato nell'Unione Europea da Bestway Europe S.p.a., Via Resistenza, 5, 20098 San Giuliano Milanese (Milano), Italy.

Represented in United Kingdom by Bestway Corp UK Ltd, 8 Wentworth Road, Heathfield Industrial Estate, Newton Abbot, Devon, TC12 6TL.

Represented in Latin America by / Représenté en Amérique latine par / Representado en Latinoamérica por / Representado na América Latina por Bestway Central & South America Ltda, Salar Ascotan 1282, Parque Enea, Pudahuel, Santiago, Chile.

Represented in Australia & New Zealand by Bestway Australia Pty Ltd, Unit 2/98-104 Carnarvon St Silverwater, NSW 2126, Australia.

(Tel: Australia: (+61) 2 9037 1388; New Zealand: 0800 142 101).

Represented in North America by / Représenté en Amérique du Nord par / Representado en Norteamérica por Bestway (USA) Inc., 3435 S. McQueen Road, Chandler, AZ 85286, United States of America.

www.bestwaycorp.com